



REPUBLIKA HRVATSKA



**ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA**

ŽUPAN

KLASA: 602-03/18-01/12

URBROJ: 2163/1-01/8-18-02

Pula, 23. travnja 2018.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

N/r. predsjednika Valtera Drandića

Drščevka 3

52 000 PAZIN

Predmet: Odluka o davanju suglasnosti na Prijedlog odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2018./19 Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje- Buie

Temeljem članka članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br.10/09,4/13,16/16, 1/17, 2/17 i 2/18), Župan Istarske županije dana 23. travnja 2018. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2018./19. Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana Leonardo da Vinci" Buje- Buie.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog te se dostavlja Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Patricia Percan, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

ŽUPAN
mr.sc. Valter Flego



Na temelju članka 3. stavak 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ 49/15 i 47/17) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09,4/13, 16/16, 1/17, 2/17 i 2718) Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ 2018. godine donosi

O D L U K U
o davanju suglasnosti na prijedlog
Odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2018./19
Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana
"Leonardo da Vinci" Buje-Buie

1. Skupština Istarske županije daje suglasnost na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2018./19. , koju je donio Školski odbor Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje-Buie, KLASA: 003-06/18-01/4 URBROJ: 2105-21-01/18-2 od 12. ožujka 2018.

2. Utvrđeni prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje-Buie iz točke 1., sastavni je dio ove Odluke.

3. Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik
Valter Drandić

Dostaviti:
1. TSS-SMSI "Leonardo da Vinci" Buje
2. Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu
3. Objava
4. Pismohrana, ovdje

Ai sensi dell'art. 3 comma 3 del Regolamento sugli elementi e i criteri per la selezione dei candidati per l'iscrizione alla I classe della scuola media superiore ("Gazzetta ufficiale" 49/15 e 47/17) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 e 2/18), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del _____ 2018 emana la

DELIBERA
sul consenso alla proposta della
Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione per l'anno scolastico 2018/19
della Scuola media superiore italiana - Talijanska srednja škola
"Leonardo da Vinci" Buie - Buje

1. L'Assemblea della Regione Istriana delibera il consenso alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali per l'anno scolastico 2018/19 emanata dal Comitato scolastico della Talijanska srednja škola-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje-Buie, CLASSE: 003-06/18-01/4, N.PROT.: 2105-21-01/18-2 del 12 marzo 2018.

2. La proposta constatata di Delibera sulle spese scolastiche annuali della Talijanska srednja škola-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje-Buie, di cui al punto 1 è parte integrante della presente Delibera.

3. La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE:
N.PROT.:
Pisino,

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente
Valter Drandić



TALIJANSKA SREDNJA ŠKOLA - SCUOLA MEDIA SUPERIORE ITALIANA



"Leonardo da Vinci"

Školski brijeg 1
Colle delle scuole 1

52460

Buje, Istra, Republika Hrvatska
Buie, Istria, Repubblica di Croazia

Tel.: (+385) 052 772 233

Fax: (+385) 052 772 429

E-mail: sssms@pu.t-com.hr

IBAN: HR9224020061100111165

MBR: 3903150 OIB: 07225004745

Klasa / Sigla amm.: 003-06/18-01/4
Ur. broj./No.Prot.: 2105-21-01/18-2
Buje - Buie, 12.03.2018.

Na temelju čl. 118. a u svezi čl. 22. stv. 8. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (NN br. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14 i 7/17), i čl. 3. stv. 3. *Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole* (NN br. 49/15 i 47/17), Školski odbor TŠS-SMSI „Leonardo da Vinci“ Buje – Buie na sjednici održanoj dana 12. ožujka 2018. godine donosi

Ai sensi dell'articolo 118 ed in riferimento all'articolo 22 comma 8 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie (GU n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14 e 7/17) nonché all'articolo 3 comma 3 del Regolamento sugli elementi e sui criteri di scelta dei candidati per l'iscrizione alle prime classi della scuola media superiore (GU 49/15 e 47/17) il Comitato scolastico della TŠS-SMSI „Leonardo da Vinci“ Buje – Buie durante la seduta del 12 marzo 2018, emana la seguente

PRIJEDLOG ODLUKE O GODIŠNJIM TROŠKOVIMA ŠKOLOVANJA ZA ŠKOLSKU GODINU 2018./2019.

PROPOSTA INERENTE LA DECISIONE SULL'IMPORTO DELLE SPESE SCOLASTICHE PER L'ANNO SCOLASTICO 2018/2019

I.

Ovom Odlukom utvrđuje se visina školarine za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije, koji ne ispunjavaju ni jedan od uvjeta predviđenih od čl.3 stv. 1 Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole, a koji se upisuju u srednju školu kao redoviti učenici.

La presente Decisione stabilisce l'importo delle spese scolastiche per i candidati stranieri provenienti da territori che non fanno parte dell'Unione europea e che non soddisfano nessuna delle condizioni previste dall'articolo 3 comma 1 del Regolamento sugli elementi e sui criteri di

scelta dei candidati per l'iscrizione alle prime classi della scuola media superiore e che si iscrivono come alunni regolari.

II.

Godišnji troškovi školovanja za kandidate iz stavka I. ove Odluke iznose 2.500,00 kuna, a plaćaju se prilikom upisa u I. razred srednje škole u računovodstvu Škole

Le tasse di iscrizione per i candidati di cui al comma I della presente decisione, ammontano a 2.500,00 kune e vengono pagate in Contabilità della scuola al momento dell'iscrizione.

III.

Prosljeđuje se prijedlog odluke Osnivaču na raspravu i donošenje.

Si inoltra la proposta della Decisione al Fondatore per la discussione e l'approvazione.



Predsjednik Školskog odbora
Il Presidente del Comitato scolastico

Giordano Trani
Giordano Trani, prof.